

## KUPNÍ SMLOUVA

dle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

### **Lesy České republiky, s.p.**

se sídlem Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové

IČO: 421 96 451

DIČ: CZ42196451

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII,  
vložka 540

zastoupený: [REDACTED]

na základě pověření ze dne 21. 12. 2020.

(dále jako „*prodávající*“) na straně jedné

**a**

### **Manželé:**

#### **Mgr. Dr. Csermelyi Jiří**

rodné číslo: 54 [REDACTED]

s místem bydliště: [REDACTED] Rudná-Rudná

a

#### **Csermelyiová Lýdia**

rodné číslo: 58 [REDACTED]

s místem bydliště: [REDACTED] Tuchoměřice-Tuchoměřice

(dále jako „*kupující*“) na straně druhé

(prodávající a kupující dále též společně jako „*smluvní strany*“ a každý jednotlivě jako „*smluvní strana*“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto Kupní smlouvu (dále jen „*smlouva*“):

### **I.**

#### **Úvodní ustanovení**

1. Prodávající prohlašuje, že Česká republika je výlučným vlastníkem a prodávajícímu svědčí právo hospodařit s následujícími nemovitými věcmi - pozemky:

Parcelní číslo	Druh pozemku	Výměra v m <sup>2</sup>	Katastrální území	LV	Obec
st. 117	zastavěná plocha nádvoří	171	Borovno	158	Borovno
st. 118	zastavěná plocha nádvoří	92	Borovno	158	Borovno
st. 119	zastavěná plocha nádvoří	51	Borovno	158	Borovno
st. 121	zastavěná plocha nádvoří	42	Borovno	158	Borovno
512/3	ostatní plocha	23	Borovno	158	Borovno
584/1	ostatní plocha	4384	Borovno	158	Borovno

vše zapsáno v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Plzeň-jih, na LV č. 158, pro obec Borovno, k. ú. Borovno (dále jen „**předmět koupě**“).

- Na pozemku st. p.č. 119 a st. p.č. 121 se nachází stavby pro rodinnou rekreaci bez č. p./č. e. ve vlastnictví kupujících. Stavby nejsou předmětem převodu. Na pozemku st. p.č. 117 a st. p.č. 118 se nachází stavby pro rodinnou rekreaci bez č. p./č. e. ve spoluvlastnictví, o velikosti ideální 1/3, kupujících. Stavby nejsou předmětem převodu.

## II.

### Kupní cena

- Prodávající touto smlouvou prodává kupujícím do společného jmění manželů
  - podíl o velikosti ideální 1/3 na pozemku st. p.č. 117, zastavěná plocha a nádvoří
  - podíl o velikosti ideální 1/3 na pozemku st. p.č. 118, zastavěná plocha a nádvoří
  - pozemek st. p.č. 119, zastavěná plocha a nádvoří
  - pozemek st. p.č. 121, zastavěná plocha a nádvoří
  - podíl o velikosti ideální 1/3 na pozemku p.č. 512/3, ostatní plocha
  - podíl o velikosti ideální 1/3 na pozemku p.č. 584/1, ostatní plocha
 vše v k.ú. Borovno se všemi součástmi a příslušenstvím za smluvními stranami ujednanou kupní cenu ve výši **584.000,- Kč (slovy: pětsetosmdesátčtyřitisíc korun českých)**, (dále jako „*předmět koupě*“).
- Kupující tímto předmět koupě uvedený v čl. II. odst. 1 této smlouvy včetně všech součástí a příslušenství od prodávajícího za tuto kupní cenu kupují.
- Smluvní strany ujednaly, že kupní cena, tj. částka ve výši **584.000,- Kč (slovy: pětsetosmdesátčtyřitisíc korun českých)** bude kupujícími uhrazena prodávajícímu nejpozději do 14 dnů od oboustranného podpisu této smlouvy, a to bezhotovostně ve prospěch účtu prodávajícího, č. ú. **2307300277/0100, VS: 73220**. Za den úhrady kupní

ceny se považuje den, v němž bude kupní cena v její plné výši připsána ve prospěch účtu prodávajícího.

### III.

#### **Prohlášení smluvních stran, další ujednání**

1. Prodávající prohlašuje, že ke dni oboustranného podpisu této smlouvy neuzavřel smlouvu o převodu vlastnického práva k předmětu koupě s jinými osobami a že v právu nakládat s předmětem koupě není pro naplnění účelu této smlouvy nikterak omezen.
2. Prodávající prohlašuje, že na předmětu koupě neváznou ke dni oboustranného podpisu této smlouvy žádná zástavní práva, věcná břemena, právo stavby či jiná omezení.
3. Kupující prohlašují, že byli ze strany prodávajícího řádně seznámeni se stavem předmětu koupě a tento je jim dobře znám, což níže stvrzují svými podpisy.
4. Smluvní strany ujednaly, že nebezpečí škody na předmětu koupě přechází na kupující ke dni vkladu vlastnického práva kupujících k předmětu koupě do katastru nemovitostí.
5. Návrh na vklad vlastnického práva kupujících do katastru nemovitostí je oprávněn podat pouze prodávající; návrh bude prodávajícím podán po úhradě kupní ceny v její plné výši.
6. Poplatek spojený s návrhem na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí se zavazují uhradit kupující.
7. V případě, že zápis do katastru nemovitostí dle této smlouvy nebude příslušným katastrálním úřadem proveden, zavazují se smluvní strany poskytnout si bez zbytečného odkladu vzájemně součinnost a podat v souladu s touto smlouvou nový návrh na vklad do katastru nemovitostí.

### IV.

#### **Sankční ujednání, odstoupení od smlouvy**

1. Pro případ prodlení kupujícího s úhradou jakéhokoli peněžitého závazku dle této smlouvy, zejména kupní ceny, se kupující zavazuje zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky, a to za každý i započatý den prodlení. Právo prodávajícího na náhradu škody či jiná jeho práva vyplývající z právních předpisů a této smlouvy tím nejsou dotčena.
2. Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy písemně odstoupit v případech a za podmínek stanovených příslušnými právními předpisy nebo touto smlouvou.
3. Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy písemně odstoupit v případě, že:
  - a) vklad vlastnického práva k předmětu koupě dle této smlouvy nebude u příslušného katastrálního úřadu zapsán ani do 12 kalendářních měsíců ode dne, v němž k podání návrhu na vklad došlo,
  - b) prohlášení druhé smluvní strany učiněné v čl. III. této smlouvy je nebo se ukáže být nepravdivým nebo pokud druhá smluvní strana poskytla nepravdivé informace.
4. Prodávající je dále oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že kupující je v prodlení s úhradou kupní ceny dle čl. II. této smlouvy, a to o dobu delší než 30 kalendářních dnů.

5. V případě, že před zápisem vlastnického práva k předmětu koupě dle této smlouvy dojde k odstoupení od této smlouvy, smluvní strany se zavazují vyhotovit a podat k příslušnému katastrálnímu úřadu návrh na zpětvzetí (již podaného) návrhu na vklad vlastnického práva, a to nejpozději do 5 pracovních dnů od doručení písemného odstoupení od této smlouvy.

## **V.**

### **Doložky platnosti**

1. Pro platnost této smlouvy je v souladu se Statutem prodávajícího, zákonem č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o státním podniku“), nutný souhlas Ministerstva zemědělství České republiky jako zakladatele prodávajícího (dále jen „zakladatel“), a to ve smyslu ustanovení § 17 odst. 2 zákona o státním podniku.
2. Zakladatel udělil prodávajícímu dle zákona o státním podniku předchozí souhlas k nakládání s určeným majetkem prostřednictvím Statutu prodávajícího ze dne 22. 3. 2021, č. j. 14622/2021-MZE-16221, bod 6, čl. 6.5.7. Statutu.

## **VI.**

### **Criminal Compliance doložka**

1. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně a transparentně a současně se zavazují, že takto budou jednat i při plnění této smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících.
2. Smluvní strany se dále zavazují vždy jednat tak a přijmout taková opatření, aby nedošlo ke vzniku důvodného podezření na spáchání trestného činu či k samotnému jeho spáchání (včetně formy účastenství), v důsledku tedy jednat tak, aby kterákoli ze smluvních stran nemohla být přičtena odpovědnost podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, ve znění pozdějších předpisů, nebo nevznikla trestní odpovědnost fyzických osob (včetně zaměstnanců) podle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, případně aby nebylo zahájeno trestní stíhání proti jakémukoli ze smluvních stran včetně jejich zaměstnanců podle platných a účinných právních předpisů.
3. Proávající za tímto účelem vytvořil tzv. Criminal Compliance Program Lesů České republiky, s.p. (viz [www.lesy-cr.cz](http://www.lesy-cr.cz)), a v jeho rámci přijal závazek vymezovat se proti jakémukoli protiprávnímu a neetickému jednání a nastavil postupy k prevenci a odhalování takového jednání.

## **VII.**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Pokud není v této smlouvě ujednáno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a právními předpisy souvisejícími.

2. Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Pokud tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v souladu se zmíněným zákonem; smluvní strany pro tyto případy vyjadřují svůj souhlas s uveřejněním celého znění smlouvy včetně metadat, a to v rozsahu a způsobem stanoveným zákonem. V ostatních případech tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
4. Tato smlouva je vyhotovena v počtu 3 stejnopisů, z nichž po 1 vyhotovení obdrží každá ze smluvních stran a jedno vyhotovení je určeno pro účely vkladového řízení u Katastrálního úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Plzeň-jih.
5. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, jejímu obsahu rozumí a bez výhrad s ním souhlasí. Smlouva je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle, na důkaz čehož níže připojují, prosty omylu, své vlastnoruční podpisy.

V Karlových Varech dne.....

V ..... dne.....

Za prodávajícího:

Kupující:

.....

.....

**Mgr. Dr. Jiří Csermelyi**  
Lesy České republiky, s.p.

.....

**Lýdia Csermelyiová**